

VETERINARSKO SPRIČEVALO ZA DOMAČE GOVEDO
 (VKLUČNO Z VRSTAMI BIVOLOV (BUBALUS) IN BIZONOV (BISON) TER NJIHOVIMI KRIŽANCI)
 NAMENJENO ZA VZREJO IN/ALI PROIZVODNJO PO UVOZU V BOSNO IN HERCEGOVINO /

VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA DOMAČA GOVEDA(UKLJUČUJUČI BUBALUS I BIZON VRSTE I NJIHOVE KRIŽANCE)
 NAMIJENJENA ZA RASPLOD I/ILI TOV NAKON UVOZA U BOSNU I HERCEGOVINU /

VETERINARY CERTIFICATE FOR DOMESTIC BOVINE ANIMALS (INCLUDING BUBALUS AND BISON SPECIES AND THEIR CROSS-BREDS) INTENDED FOR
 BREEDING AND/OR PRODUCTION AFTER IMPORTATION INTO BOSNIA AND HERZEGOVINA

| SLOVENIJA / SLOVENIJA / SLOVENIA | | Veterinarsko spričevalo za BiH / Veterinarski certifikat za BiH / Veterinary certificate to BiH | | | |
|---|---|---|---|---|-------|
| Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke / Dio I: Detalji o pošiljci / Part I: details of dispatched consignment | I.1. Pošiljatelj / Pošiljatelj / Consignor Ime / Ime / Name Naslov / Adresa / Address Tel. št. / Tel. br. / Tel No. | | I.2. Referenčna številka spričevala / Referentni broj svjedodžbe / Certificate reference number | I.2.b. | |
| | | | I.3. Osrednji pristojni organ / Centralno nadležno tijelo / Central Competent Authority | | |
| | | | I.4. Lokalni pristojni organ / Lokalno nadležno tijelo / Local Competent Authority | | |
| | I.5. Prejemnik / Primatelj / Consignee Ime / Ime / Name Naslov / Adresa / Address Poštna številka / Poštanski broj / Postal code Tel. št. / Tel. br. / Tel No | | I.6. | | |
| I.7. Država izvora / Država podrijetla / Country of origin | Oznaka ISO / oznaka ISO / ISO code | I.8. Regija izvora / Regija podrijetla / Region of origin | Oznaka ISO / oznaka ISO / ISO code | I.9. Namembna država / Država odredišta / Country of destination / Oznaka ISO / oznaka ISO / ISO code / | I.10. |
| I.11. Kraj izvora / Mjesto podrijetla / Place of origin Ime / Ime / Name Številka odobritve /Odobreni broj /Approval number Naslov / Adresa / Address | | I.12. | | | |
| I.13. Kraj natovarjanja / Mjesto utovara / Place of loading Naslov / Adresa / Address Številka odobritve / Odobreni broj / Approval number | | I.14. Datum pošiljanja / Datum otpreme / Date of departure | | | |
| I.15. Prevozno sredstvo / Prijevozno sredstvo / Means of transport Letalo / Avion / Aeroplane <input type="checkbox"/> Ladja / Brod / Ship <input type="checkbox"/> Železniški vagon / Željeznički vagon / Railway <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo / Cestovno vozilo / Road vehicle <input type="checkbox"/> Drugo / Drugo / Other <input type="checkbox"/> Identifikacija / Identifikacija / Identification: Dokumentarne reference / Referenti dokument / Documentation references: | | I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v BiH / Ulazno GVIM u BiH / Entry BIP in BiH | | | |
| I.18. Opis blaga / Opis pošiljke / Description of commodity | | I.17. | | | |
| | | I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) / Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) 01.02 | | I.20. Količina / Količina / Quantity : | |
| I.21. | | I.22. Število živali / Broj životinja / Number of animals | | | |

| | | | | | |
|---|-------------------------------|--|---|---------------------------|-------------------------|
| I.23. Številka zalivke/kontejnerja / Broj plombe/kontejnera / Seal/Container No | | I.24. | | | |
| I.25. Blago s sprječevalom za / Pošiljka je namijenjena / Commodities certified for : Vzrejo / Uzgoj / Breed <input type="checkbox"/> Pitanje / Tov / Fattening <input type="checkbox"/> | | | | | |
| I.26. | | I.27. Za uvoz ali vstup u BiH / Za uvoz ili ulaz u BiH / For import or admission into BiH <input type="checkbox"/> | | | |
| I.28. Identifikacija blaga / Identifikacija pošiljke / Identification of the commodities | | | | | |
| Vrsta (znanstveno ime) / Vrsta (znanstveni naziv) / Species (scientific name) | Pasma / Pasmına / Breed | Identifikacijski sistem / Sistem označivanja / Identification system | Identifikacijska številka / Identifikacijski broj / Identification number | Starost / Dob / Age | Spol / Spol / Sex |

SLOVENIJA / SLOVENIJA / SLOVENIA

Model BOV-X

| | | |
|---|--|-------|
| II. Potrdilo o zdravstvenem stanju / Podaci o zdravlju / Public Health Attestation | II.a. Referenčna številka sprječevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number | II.b. |
|---|--|-------|

Podpisani uradni veterinar potrjujem, da v tem sprječevalu opisane živali: / Ja, dolje potpisani službeni veterinar, ovim potvrđujem da životinje opisane u ovom certifikatu: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate:

II.1.1. Izvirajo z gospodarstev, ki niso pod uradno prepovedjo iz zdravstvenih razlogov, v zadnjih 42 dneh v primeru bruceloze, v zadnjih 30 dneh v primeru vraničnega prisada in v zadnjih šestih mesecih v primeru stekline, ter niso bile v stiku z živalmi z gospodarstev, ki ne izpolnjujejo teh pogojev; / dolaze s gospodarstava na koja se nisu primjenjivale službene zabrane zbog zdravstvenih razloga u prethodna 42 dana u slučaju bruceloze, u prethodnih 30 dana u slučaju bedrenice i u zadnjih šest mjeseci u slučaju bjesnoće te nisu bile u kontaktu sa životinjama s gospodarstava koje ne udovoljavaju ovim uvjetima; / come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;

II.1.2. niso prejele: / nisu tretirane: / have not received:

- **stilbenov ali tirostatskih snovi, / stilbenima ili tirostaticima, / any stilbene or thyrostatic substances,**
- **estrogenih, androgenih, gestagenih snovi ali beta-agonistov v druge namene, razen terapevtske ali zootehnične namene kakor je opredeljeno v Odločbi o prepovedi uporabe na živalih določenih beta-agonistov in snovi s hormonalnim in tirostatskim delovanjem („Uradni list BiH“, 74/10) ali Direktivi 96/22/ES; / estrogene, androgene, gestagene tvari ili β-agoniste osim u terapeutske ili zootehničke svrhe kako je definirano Odlukom o zabrani primjene na životinjama određenih beta agonista, te tvari hormonskog i tirostatskog djelovanja („Sl. glasnik BiH“, 74/10) ili Direktivom 96/22/EZ; / oestrogenic, androgenic, gestagenic or β- agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment as defined in Decision prohibiting the use on animals of certain beta agonists and substances having a hormonal action and thyrostatic activity ("Official Gazette ", 74/10) or Directive 96/22/EC;**

II.1.3. v zvezi z bovino spongiformno encefalopatijo (BSE): / vezano za govedu spongiformnu encefalopatiju (GSE): / with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):

⁽¹⁾⁽²⁾ bodisi / **[(a) da so živali identificirane s stalnim identifikacijskim sistemom, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso bilo / either izpostavljene živali iz vrst goveda v skladu s točko 4(b)(iv) dela I poglavja C Priloge II Pravilnika, ki predpisuje ukrepe za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij ("Uradni list BiH", št. 25/11 in 20/13) ali točko 4(b)(iv) dela I poglavja C Priloge II Uredbe (ES) št. 999/2001; / da su životinje označene trajnim sustavom označivanja koje omogućuje sljedivost do majke i stada podrijetla te da nisu izložena goveda kako je opisano u poglavlju C dijelu I. točki (4) (b) iv. Priloga II. Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili poglavlju C dijelu I. točki (4) (b) iv. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 999/2001; / the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) of Annex II of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;**

(b) če v zadevni državi obstajajo avtohtoni primeri BSE, da so bile živali rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja.] / ako je u dotičnoj državi bilo domaćih slučajeva GSE-a, životinje su rođene nakon datuma učinkovitog uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača ili nakon datuma rođenja zadnje životinje zaražene GSE-om ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe.] / if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]

Del II: Certificiranje / Dio II.: Certificiranje / Part II.: Certification

| | | |
|---|--|--------------|
| <p>II. Potrdilo o zdravstvenem stanju / Podaci o zdravlju / Public Health Attestation</p> | <p>II.a. Referenčna številka spričevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number</p> | <p>II.b.</p> |
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Del II: Certificiranje / Dio II.: Certificiranje / Part II.: Certification</p> <p>(1)(3) ali / ili / or</p> | <p>[(a) da so živali identificirane s stalnim identifikacijskim sistemom, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso izpostavljene živali iz vrst goveda v skladu s točko 4(b)(iv) dela II poglavja C Priloge II Pravilnika, ki predpisuje ukrepe za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij ("Uradni list BiH" št. 25/11 in 20/13) ali točko 4(b)(iv) dela II poglavja C Priloge II Uredbe (ES) št. 999/2001; / da su životinje označene trajnim sustavom označivanja koje omogućava sljedivost do majke i stada podrijetla te da nisu izložena goveda kako je opisano u poglavlju C dijelu II. točki (4) (b) iv. Priloga II. Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili poglavlju C dijelu II. točki (4) (b) iv. Priloga II. Uredbe (EZ) br. 999/2001; / the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;</p> <p>(b) da so bile živali rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja.] / životinje su rođene nakon datuma učinkovitog uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača ili nakon datuma rođenja zadnje životinje zaražene GSE-om ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe.] / the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</p> <p>(1)(4) ali / ili / or</p> <p>[(a) da so živali identificirane s stalnim identifikacijskim sistemom, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso izpostavljene živali iz vrst goveda v skladu s točko 4(b)(iv) dela II poglavja C Priloge II Pravilnika, ki predpisuje ukrepe za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij ("Uradni list BiH", 25/11 in 20/13) ali točko 4(b)(iv) dela II poglavja C Priloge II Uredbe (ES) št. 999/2001; / da su životinje označene trajnim sustavom označivanja koje omogućava sljedivost do majke i stada podrijetla te da nisu izložena goveda kako je opisano u poglavlju C dijelu II. točki (4) (b) iv. Priloga II. Pravilnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili poglavlju C dijelu II. točki (4) (b) iv. Priloga II. Uredbe (EZ) br. 999/2001; / the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001;</p> <p>(b) da so bile živali rojene vsaj dve leti po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja.] / da su životinje rođene najmanje dvije godine nakon datuma učinkovitog uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača ili nakon datuma rođenja zadnje životinje zaražene GSE-om, ako je životinja rođena nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe.] / the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]</p> | |
| <p>II.2. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali: / Potvrda o zdravlju životinja: / Animal Health attestation:</p> | | |
| <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve: / Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da prethodno opisane životinje ispunjavaju sljedeće zahtjeve: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements:</p> | | |
| <p>II.2.1. prihajajo z ozemlja z oznako / dolazi iz / comes from (vpisati ime države / upisati naziv države / insert the name of country) (vpisati območje / upisati područje / insert the territory), ki je bilo na dan izdaje tega spričevala: / koja/koje je na datum izdavanja ovog certifikata: / which, at the date of issuing this certificate:</p> | | |
| <p>(1) bodisi / bilo / either</p> | <p>[(a) zadnjih 24 mesecev prosto slinavke in parkljevke] / bilo slobodno od slinavke i šapa u proteklih 24 mjeseca] / has been free for 24 months from foot-and-mouth disease]</p> | |
| <p>(1) ali / ili / or</p> | <p>[(a) se šteje, da je prosto slinavke in parkljevke od (dd/mm/llll), brez primerov/izbruhov bolezni po navedenem datumu, ter ima dovoljenje za izvoz teh živali v BiH] / se smatralo slobodnim od slinavke i šapa od (dd/mm/gggg), bez kasnijih slučajeva/izbijanja bolesti nakon tog datuma te je odobreno za izvoz tih životinja u BiH / has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals into BiH]</p> | |
| <p>(b) zadnjih 12 mesecev prosto mrzlice doline Rift, nalezljive pljučne kuge govedi, vozličastega dermatitisa in epizootske hemoragične bolezni ter 6 mesecev vezikularnega stomatitisa, in / je 12 mjeseci bilo slobodno od groznice Riftske doline, zarazne pleuropneumonije goveda, bolesti kvrgave kože, epizootske hemoragijske bolesti i šest mjeseci od vezikularnog stomatitisa, i / has been free for 12 months from Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, and</p> | | |
| <p>(c) na katerem se v zadnjih 12 mesecih ni izvajalo cepljenje proti slinavki in parkljevki, mrzlici doline Rift, nalezljivi pljučni kugi govedi, epizootski hemoragični bolezni in vezikularnem stomatitisu in ni dovoljen uvoz domačih parkljarjev, cepljenih proti tem boleznim; / na kojem se u zadnjih 12 mjeseci nije provodilo cijepjenje protiv slinavke i šapa, groznice Riftske doline, zarazne pleuropneumonije goveda, epizootske hemoragijske bolesti i vezikularnog stomatitisa i nije dozvoljen uvoz domaćih papkara cijepjenih protiv ovih bolesti; / where during the last 12 months, no vaccination against the foot and mouth disease, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, epizootic haemorrhagic disease and vesicular stomatitis has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;</p> | | |

| | | |
|---|--|-------|
| II. Potrdilo o zdravstvenem stanju / Podaci o zdravlju / Public Health Attestation | II.a. Referenčna številka spričevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number | II.b. |
| <p>(1) <i>bodisi/bilo/either</i> [(d) zadnjih 24 mesecev prosto bolezn modrikastega jezika; / bile slobodne od plavog jezika u protekla 24 mjeseca; / has been free for 24 months from bluetongue]</p> <p>(1) <i>ali/ili/or</i> [(d) v zadnjih 24 mesecih ni bilo prosto bolezn modrikastega jezika in živali so bile cepljene vsaj 60 dni pred datumom odpreme v BiH, proti vsem serotipom virusa bolezn modrikastega jezika _____ (navesti serotip/e), ki so prisotni v populaciji, kot je prikazano v programu nadzora ⁽⁶⁾ in v območju s polmerom 150 km okrog gospodarstva (ev) izvora iz oddelka I.11, in je obdobje imunitete živali še vedno zagotovljeno kot je navedeno v specifikaciji cepiva; / u prethodna 24 mjeseca nije bilo slobodno od bolesti plavog jezika i životinje su cijepljene, najmanje 60 dana prije datuma otpreme u BiH, protiv svih serotipova virusa bolesti plavog jezika _____ (upisati serotip/ove) koji su prisutni u populaciji kako je prikazano kroz programa nadziranja ⁽⁶⁾ u mjestu i na području radijusa od 150 km oko gospodarst(a)va podrijetla iz rubrike I.11., a razdoblje imuniteta životinja je još uvijek zajamčeno specifikaciji cjepiva; / has not been free for 24 months from bluetongue, and the animals have been vaccinated with an inactivated vaccine, at least 60 days before the date of dispatch to the BiH, against all bluetongue serotype/s _____ (insert serotype/s) which are those present in the source population as demonstrated through a <u>surveillance</u> programme⁽⁶⁾ in an area with a 150 km radius around the holding(s) of origin described under box reference I.11., and the animals are still within the immunity period of time guaranteed in the specifications of the vaccine].</p> <p>(1) <i>ali/ili/or</i> [(d) zadnjih 24 mesecev ni bilo prosto bolezn modrikastega jezika in : / u prethodna 24 mjeseca nije bilo slobodno od bolesti plavog jezika i : / has not been free for 24 months from bluetongue and:</p> <p>(a) prežvekovalci izvirajo z gospodarstva na katerem ni bila potrjena bolezen modrikastega jezika / preživari potiču sa imanja na kojem nije bila potvrđena bolest plavog jezika / ruminants are originating from the farm on which bluetongue was not confirmed;</p> <p>(b) prežvekovalci so najmanj 60 dni ali od rojstva pred odpremo bivali na gospodarstvu izvora / preživari su najmanje 60 dana ili od rođenja prije otpreme boravili na imanju porijekla / ruminants are at least 60 days or until birth prior to dispatch stayed on the farm of origin;</p> <p><i>bodisi/bilo/either</i></p> <p>(c) živali so najmanj 14 dni pred odpremo bile posamično zaščitene pred napadi komarjev iz rodu Culicoides v zaščiteneh objektih in so bile v tem obdobju podvržene testu za določanje povzročitelja s PCR metodo, z negativnim rezultatom, test pa je bil izveden na vzorcih vzeti h živali najmanj 14 dni od začetka obdobja zaščite pred vektorji (s priloženim laboratorijskim izvidom); / životinje su bile pojedinačno zaštićene od napada prijenosnika u objektima otpornim na prijenosnike najmanje 14 dana prije isporuke, a tokom tog vremena su bile podvrgnute testu identifikacije uzročnika primjenom PCR metode, s negativnim rezultatima, a koji je proveden na uzorcima uzetim od tih životinja najmanje 14 dana nakon dana početka perioda zaštite protiv napada prijenosnika (sa laboratorijskim izvještajem u prilogu dokumentacije) / animals were individually protected from Culicoides attacks in a vector-protected establishment for at least 14 days prior to shipment, and were subjected during that period to an agent identification test using the PCR method, with negative results, carried out on samples taken from those animals at least 14 days after introduction into the vector-protected establishment (with laboratory report attached);</p> <p><i>in;ali/i;ili/ and;or</i></p> <p>(c) živali so najmanj 28 dni pred odpremo bile posamično zaščitene pred napadi komarjev iz rodu Culicoides v zašciteneh objektih in v tem času so bili opravljeni testi za določanje povzročitelja z metodo ELISA, z negativnimi rezultati, ki se izvaja na vzorcih, odvzetih iz teh živali najmanj 28 dni od začetka obdobja zaščite pred napadi vektorjev (s priloženim laboratorijskim izvidom)/ životinje su najmanje 28 dana prije otpreme bile pojedinačno zaštićene od napada komaraca iz roda Culicoides u zaštićenim objektima te su tijekom tog vremena bile podvrgnute testu identifikacije uzročnika primjenom ELISA metode, s negativnim rezultatima, koji je proveden na uzorcima uzetim od tih životinja najmanje 28 dana od početka perioda zaštite od napada prijenosnika (uz priloženi laboratorijski izvještaj) / animals were individually protected from Culicoides attacks for at least 28 days prior to shipment, and were subjected during that period to an agent identification test using the ELISA method, with negative results, carried out on samples taken from those animals at least 28 days after introduction into the vector-protected establishment (with laboratory report attached);</p> <p>(d) izvedeno je razkuževanje in desinsekcija prevoznega sredstva s katerim se prevažajo prežvekovalci, kar se potrjuje s potrdilom / izvršena je dezinfekcija i desinsekcija prijevoznog sredstva kojim se prevoze preživari, koja se dokazuje potvrdom / izvršena je dezinfekcija i desinsekcija prevoznog sredstva kojim se prevoze preživari, koja se dokazuje potvrdom / disinfection and dissection of transport vehicles carrying ruminants is carried out, which is proved by a documentation]</p> <p>II.2.2. (1) <i>bodisi/bilo/either</i> [niso cepljene proti bolezn vozličasti dermatitis; /nisu vakcinisane protiv bolesti kvrgave kože; / has not been vaccinated against lumpy skin disease]</p> <p>(1) <i>ali/ili/or</i> [so cepljeni proti bolezn vozličasti dermatitis vsaj 28 dni pred odpremo in prihajajo z ozemlja, na katerem so vse živali dovzetnih vrst, cepljene proti bolezn vozličasti dermatitis najmanj 28 dni pred odpremo. /su vakcinisane protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije otpreme i dolaze sa imanja na kojem su sve životinje prijemčivih vrsta vakcinisane protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 prije otpreme./ has been vaccinated against lumpy skin disease at least 28 days prior to shipment and comes from farm where all susceptible animals have been vaccinated against lumpy skin disease at least 28 days prior to shipment.]</p> <p>II.2.3. so bivalne na ozemlju Evropske Unije od rojstva ali vsaj zadnjih šest mesecev pred odpremo v BiH; / da su boravile na području Evropske Unije od rođenja ili najmanje šest mjeseci prije otpreme u BiH; / they have remained in the territory of European Union since birth, or for at least the last six months before dispatch to BiH;</p> <p>II.2.4. so bivalne od rojstva ali vsaj 40 dni pred odpremo na gospodarstvih izvora, opisanih v rubriki I.11.: / da su boravile, od rođenja ili najmanje 40 dana prije otpreme, na gospodarstvu(ima) podrijetla opisano(m) u rubrici I.11.: / they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11.:</p> <p>(a) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 150 km – ni bilo nobenega primera/izbruha epizootske hemoragične bolezn v zadnjih 60 dneh, / na kojem (kojima) i oko kojeg (kojih) na području radijusa od 150 km nije bilo slučajeva/izbijanja epizootske hemoragijske bolesti tijekom zadnjih 60 dana, / in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days,</p> <p>(b) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 10 km - ni bilo nobenega primera/izbruha slinavke in parkljevke, mrzlice doline Rift, bolezn modrikastega jezika, nalezljive pljučne kuge govedi, vozličastega dermatitisa ter vezikularnoga stomatitisa v zadnjih 40 dneh; / na kojem (kojima) i oko kojeg (kojih) na području radijusa od 10 km nije bilo slučajeva/izbijanja bolesti slinavke i šapa, groznice Riftinske doline, plavi jezik, zarazne pleuropneumonije goveda, bolesti kvrgave kože, epizootske hemoragijske bolesti i od vezikularnog stomatitisa tijekom zadnjih 40 dana; / in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease, Rift valley fever, bluetongue, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and, vesicular stomatitis during the previous 40 days;</p> <p>II.2.5. navedene živali niso namenjene za usmrtnost po nacionalnem programu za izkoreninjenje bolezn; / da te životinje nisu namijenjene usmrćivanju u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja bolesti; / they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases</p> <p>II.2.6. prihajajo iz čred, za katere niso bile uvedene omejitve po nacionalni zakonodaji glede izkoreninjenja tuberkuloze, bruceloze in enzootske goveje levkoze; / dolaze iz stada koja nisu pod restrikcijom u okviru nacionalnog programa iskorjenjivanja tuberkuloze, bruceloze i enzootske leukoze goveda; / they come from herds that are not restricted under the national legislation pertaining to the eradication of tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leucosis;</p> | | |

| II. Potrdilo o zdravstvenem stanju / Podaci o zdravlju / Public Health Attestation | II.a. Referenčna številka spričevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number | II.b. |
|---|--|-------|
| <p>II.2.7. prihajajo iz čred, ki so priznane kot uradno proste tuberkuloze, in / koja su službeno priznata kao slobodna od tuberkuloze, i / they come from herds recognised as officially tuberculosis-free, and</p> <p>⁽¹⁾ bodisi / bilo / either [prihajajo iz regije, ki je priznana kot uradno prosta tuberkuloze; / dolaze iz regije koja je službeno priznata kao slobodna od tuberkuloze / come from a region which is recognised as officially tuberculosis-free;]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [je bil v zadnjih 30 dneh pred odpremo v BiH na njih opravljen intradermalni tuberkulinski test z negativnimi rezultati; / su podvrgnute intradermalnom tuberkulinskom testu s negativnim rezultatom unutar prethodnih 30 dana prije otpreme u BiH; / have been subjected to an intradermal tuberculin test carried out with negative results within the past 30 days before dispatch to BiH;]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [so mlajše od šestih tednov; / su mlađe od šest tjedana;/ are less than six weeks old;]</p> <p>II.2.8. niso bile cepljene proti brucelozni in prihajajo iz čred, priznanih kot uradno prostih bruceloz; in / nisu bile cijepjene protiv bruceloze i dolaze iz stada koja su službeno priznata kao slobodna od bruceloze; i/ they have not been vaccinated against brucellosis and come from herds recognised as officially brucellosis-free; and</p> <p>⁽¹⁾ bodisi / bilo / either [prihajajo iz regije, ki je priznana kot uradno prosta bruceloze, / dolaze iz regije koja je službeno priznata kao slobodna od bruceloze, / come from a region which is recognised as officially brucellosis-free,]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [je bil na njih opravljen vsaj en test⁽⁷⁾ na govejo brucelozo, in sicer na vzorcih, odvzetih v zadnjih 30 dneh pred odpremo v BiH, / su podvrgnute najmanje jednom testiranju⁽⁷⁾ na brucelozu goveda na uzorcima uzetim u zadnjih 30 dana prije otpreme u BiH, / have been subjected to at least one test⁽⁷⁾ for bovine brucellosis carried out on samples taken within the past 30 days before dispatch to BiH]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [so mlajše od 12 mesecev, / su mlađe od 12 mjeseci, / are less than 12 months old,]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [so kastrirani samci katere koli starosti, / su muške kastrirane životinje bilo koje dobi, / are castrated males of any age]</p> <p>⁽¹⁾ bodisi / bilo / either [II.2.9. prihajajo iz čred, ki so vključene v uradni sistem za obvladovanje enzooske goveje levkoze in v katerih ni bilo nobenih kliničnih znakov ali dokazov na podlagi laboratorijskih testov o navedeni bolezni v zadnjih dveh letih, / dolaze iz stada koja su uključena u službeni sistem kontrole enzooske leukoze goveda, i u kojim nije bilo klinički ili kao rezultat laboratorijske pretrage zabilježenih slučajeva ove bolesti u protekle dvije godine, / they come from herds included in an official system for the control of enzootic bovine leukosis, and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this disease during the past two years,]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [II.2.9. prihajajo iz čred, ki so priznane kot uradno proste enzooske goveje levkoze, ter / dolaze iz regije koja je priznata kao službeno slobodna od enzooske leukoze goveda, i / they come from herds recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free, and]</p> <p>⁽¹⁾ bodisi / bilo / either [prihajajo iz regije, ki je priznana kot uradno prosta enzooske goveje levkoze; / dolaze iz regije koja je priznata kao službeno slobodna od enzooske leukoze goveda; / come from a region which is recognised as officially enzootic-bovine-leukosis-free;]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [je bil na njih opravljen individualni test na enzoosko govejo levkozo z negativnimi rezultati, in sicer na vzorcih, odvzetih v zadnjih 30 dneh pred odpremo v BiH; / su podvrgnute tijekom zadnjih 30 dana pojedinačnom testu na enzoosku leukozu goveda s negativnim rezultatom prije otpreme u BiH; / have been subjected to an individual test for enzootic bovine leukosis carried out with negative result on samples taken within the past 30 days before dispatch to BiH;]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [so mlajše od 12 mesecev; / su mlađe od 12 mjeseci; / are less than 12 months old;]</p> | | |
| <p>II.2.10. so/so bile odpremljene z gospodarstev izvora, ne da bi bile vmes dane na sejem: / otpremaju se/bile su otpremljene sa gospodarstvo(-a) podrijetla bez prolaska kroz sajam: / they are/were dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:</p> <p>⁽¹⁾ bodisi / bilo / either [neposredno v BiH, / izravno u BiH, / directly to BiH]</p> <p>⁽¹⁾ ali / ili / or [v uradno priznani zbirni center iz rubrike I.13., ki je na ozemlju opisanem v točki II.2.1; / u službeno odobren sabirni centar iz rubrike I.13 koji se nalazi na državnom području iz točke II.2.1, / to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13. situated within the territory described under point II.2.1.,] in do odpreme v BiH: / i do otpreme u BiH: / and, until dispatched to BiH:</p> <p>(a) niso bile v stiku z drugimi parkljarji, ki ne izpolnjujejo zdravstvenih zahtev, kakor so opisane v tem spričevalu, in, / nisu bile u dodiru s drugim papkarima koji ne ispunjavaju jednake zdravstvene zahtjeve iz ovog certifikata, i, / they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and,</p> <p>(b) niso bile v nobenem kraju ali v njegovi okolici na območju s polmerom 10 km od kraja, v katerem je bil v zadnjih 30 dneh ugotovljen primer/izbruh katerekoli bolezni iz točke II.2.1; / nisu bile ni na jednom mjestu u kojem ili oko kojeg je u krugu radijusa od 10 km tijekom zadnjih 30 dana bilo slučajeva/izbijanja bilo kojih bolesti iz točke II.2.1; / they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1.;</p> | | |

| II. Potrdilo o zdravstvenem stanju / Podaci o zdravlju / Public Health Attestation | II.a. Referenčna številka spričevala / Referentni broj certifikata / Certificate reference number | II.b. |
|--|---|-------|
| <p>II.2.11. prevozna sredstva ali kontejnerji, v katere so bile natovorjene, so bili pred natovarjanjem očiščeni in razkuženi z uradno odobrenim razkužilom; / sva prijezovna sredstva ili kontejneri u koje su životinje utovarene prije utovara su bili očiščeni i dezinficirani službeno odobrenim dezinfekcijskim sredstvom; / any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;</p> <p>II.2.12. jih je pregledal uradni veterinar 24 ur pred natovarjanjem in niso kazale nobenih kliničnih znakov bolezni; / pregledao ih je službeni veterinar 24 sata prije utovara i nisu pokazivale nikakve kliničke znakove bolesti; / they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;</p> <p>II.2.13. so bile natovorjene za odpremo v BiH dne _____ (dd/mm/IIII)⁽⁵⁾ na prevozno sredstvo opisano v rubriki I.15. zgoraj, očiščeno in razkuženo pred natovarjanjem z uradno odobrenim razkužilom, ter zgrajeno tako, da onemogoča iztekanje ali izpadanje fekalij, urina, nastilja, ali krme iz vozila ali kontejnerja med prevozom. / utovarene su za otpremu u BiH dana _____ (dd/mm/gggg)⁽⁵⁾ u prijezovna sredstva opisana u prethodnoj rubrici I.15 koja su očiščena i dezinficirana prije utovara službeno odobrenim dezinfekcijskim sredstvom i konstruirana tako da feces, mokraćna, stelja ili hrana za životinje ne mogu istjecati ili ispadati iz vozila ili kontejnera za vrijeme prijevoza. / they have been loaded for dispatch to BiH on _____ (dd/mm/yyyy)⁽⁵⁾ in the means of transport described under box reference I.15. above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.</p> <p>II.3. Potrdilo o prevozu živali / Potvrda o prijevozu životinja / Animal transport attestation</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bilo ravnanje z zgoraj opisanimi živalmi pred natovarjanjem in med njim v skladu z ustreznimi določbami Pravilnika o zaščiti živali med prevozom in s prevozom povezanimi postopki ("Uradni list BiH", 57/10) ali Uredbe (ES) št. 1/2005, zlasti glede napajanja in hranjenja, ter da so sposobne za načrtovani prevoz. / Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da se s prethodno opisanim životinjama prije i za vrijeme utovara postupalo u skladu s odgovarajućim odredbama Pravilnika o zaštiti životinja tijekom prijevoza i sa prijevozom povezanih postupaka („Sl.glasnik BiH“, 57/10) ili Uredbe (EZ) br. 1/2005, naročito u pogledu napajanja i hranjenja te da su sposobne za predviđeni prijevoz. / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Rulebook on the protection of animals during transport and transport related operations ("Official Gazette of BiH", 57/10) or Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.</p> | | |
| <p>Opombe / Napomene / Notes</p> <p>To spričevalo se uporablja za domača goveda (vključno z vrstami bivolov (Bubalus) in bizonov (Bison) ter njihovimi križanci), namenjeno za vzrejo in/ali proizvodnjo. / Ovaj certifikat odnosi se na živa goveda (uključujući vrste <i>Bubalus</i> i <i>Bison</i> te njihove križance) namijenjene uzgoju i/ili proizvodnji. / This certificate is meant for domestic bovine animals (including <i>Bubalus</i> and <i>Bison</i> species and their cross-breeds) intended for breeding and/or production.</p> <p>Po uvozu je treba živali takoj prepeljati na gospodarstvo s karanteno, na katerem morajo bivati vsaj 21 dni pred nadaljnji premiki z gospodarstva s karanteno, razen v primeru odpreme v klavnico. / Nakon uvoza životinje moraju biti bez odlaganja otpremljene u karantin gdje moraju boraviti najmanje 21 dana prije daljnijeg premještanja van karantina, osim u slučaju otpreme u klavnico. / After importation the animals must be conveyed without delay to the quarantine holding where they shall remain for a minimum period of 21 days before further movement outside the quarantine holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.</p> <p>Del I.: / Dio I.: / Part I.:</p> <p>Rubrika I.8: / Rubrika / Box I.8: navesti oznako regije izvora. / Navesti regiju porijekla / Provide the region name.</p> <p>Rubrika I.13: / Rubrika / Box I.13: če obstaja zbirni center, mora biti odobren s strani pristojnega organa države izvoznice. / Sabirni centar, ako postoji, mora biti odobren od nadležnog tijela države izvoznice / The assembly centre, if any, must be approved by competent authority of the exporting country.</p> <p>Rubrika I. 15: / Rubrika / Box I.15: navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov ali kontejnerjev in tovornjakov), številko leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v BiH. / Registracijski broj (železničkih vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (aviona) ili naziv (broda). U slučaju istovara i pretovara pošiljatelj mora obavijestiti ulaznu graničnu inspekcijsku postaju u BiH. / Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into BiH.</p> <p>Rubrika I.23: / Rubrika / Box I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno). / Za kontejnere ili kutije navesti broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo). / For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.</p> <p>Rubrika I.28: / Rubrika / Box I.28: Identifikacijski sistem: živali morajo imeti: / Sistem označavanja: Životinje moraju imati: / Identification system: The animals must bear:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Individualno številko, ki omogoča sledenje do gospodarstva izvora. Navesti identifikacijski sistem (kot npr.: značka, tetoviranje, vžgano znamenje, čip, mikročipni transponder); / Jedinstveni broj koji omogućuje sljedivost do objekta podrijetla. Navesti sustav označavanja (npr. ušna markica, tetovaža, žigosanje, čip, transponder). / An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder). - Ušesno znamko, ki vključuje tudi oznako ISO izvozne države. Individualna številka mora omogočati sledenje do gospodarstva izvora. / Ušnu markicu koja uključuje oznaku ISO zemlje izvoznice. Jedinstveni broj mora omogućiti sljedivost do objekta podrijetla. / An ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin. <p>Vrsta: Ustrezno izberite "Bos", "Bison" ali "Bubalus" / Vrste: Odabratii između "Bos", "Bison" i "Bubalus" ovisno o slučaju. / Species: Select amongst "Bos", "Bison" and "Bubalus" as appropriate.</p> <p>Starost: datum rojstva (dd/mm/II). / Dob: Datum rođenja (dd/mm/gg). / Age: Date of birth (dd/mm/yy).</p> <p>Spol: (M= moški, F=ženski, C=kastriran). / Spol: (M = muški, Ž = ženski, K = kastrat). / Sex (M = male, F = female, C = castrated).</p> <p>Pasma: Izberite čistopasemski ali križanec. / Pasmına: Izabratii je li riječ o životinji čiste pasmine ili križancu. / Breed: select purebred, crossbreed.</p> | | |

Del II.:/Dio II.:/Part II:

- (1) **Neustrezno črtati.** / Nepotrebno precrtati. / Keep as appropriate
- (2) **Le če so bile živali rojene ali nepretrgoma rejene v državi ali regiji, ki je v skladu s členom 6(1) in (2) Pravidnika, ki predpisuje ukrepe za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij (Uradni list BiH, št. 25/11 in 20/13) ali s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Pravidniku o določitvi BSE statusa držav ali regij glede na njihov status tveganja za BSE (Uradni list BiH, št. 80/10, 55/12 in 86/12) ali v Odločbi 2007/453/ES.** / Samo ako su životinje rođene i neprekidno uzgajane u državi ili regiji kategoriziranoj u skladu s člankom 6.(1) i (2) Pravidnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 kao država ili regija sa zanemarljivim GSE rizikom i kao takva se nalazi na popisu Pravidnika o statusu država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluke 2007/453/EZ. / Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorised in accordance with Article 6 (1) and(2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status (“Official gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC.
- (3) **Le če je država ali regija izvora v skladu s 6(1) in (2) Pravidnika, ki predpisuje ukrepe za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij (Uradni list BiH, št. 25/11 in 20/13) ali s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 razvrščena kot država ali regija z nadzorovanim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Pravidniku o določitvi BSE statusa držav ali regij glede na njihov status tveganja za BSE (Uradni list BiH, št. 80/10, 55/12 in 86/12) ali v Odločbi 2007/453/ES.** / Samo ako je država ili regija podrijetla kategorizirana u skladu s člankom 6.(1) i (2) Pravidnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 kao država ili regija s kontroliranim GSE rizikom i kao takva se nalazi na popisu Pravidnika o statusu država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluke 2007/453/EZ. / Only if the country or region of origin is categorised in accordance with Article 6 (1) and(2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and is listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status (“Official gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC.
- (4) **Le če država ali regija izvora ni bila razvrščena v skladu s členom 6(1) in (2) Pravidnika, ki predpisuje ukrepe za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje transmisivnih spongiformnih encefalopatij (Uradni list BiH, št. 25/11 in 20/13) ali s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 ali je bila razvrščena kot država ali regija z nejasnim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Pravidniku o določitvi BSE statusa držav ali regij glede na njihov status tveganja za BSE (Uradni list BiH, št. 80/10, 55/12 in 86/12) ali v Odločbi 2007/453/ES.** / Samo ako država ili regija podrijetla nije kategorizirana u skladu s člankom člankom 6.(1) i (2) Pravidnika kojim se utvrđuju mjere za sprječavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija („Službeni glasnik BiH“, br.25/11 i 20/13) ili 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 ili je kategorizirana kao država ili regija s neutvrđenim GSE rizikom i kao takva se nalazi na popisu Pravidnika o statusu država ili regija u odnosu na bovinu spongiformnu encefalopatiju („Službeni glasnik BiH“, br. 80/10, 55/12 i 86/12) ili Odluke 2007/453/EZ. / Only if the country or region of origin has not been categorised in accordance with Article 6 (1) and(2) of Rulebook laying down measures for the prevention, control and eradication of transmissible spongiform encephalopathy („Official gazette BiH“ No. 25/11 and 20/13) or Article 5 (2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Rulebook establishing the BSE status of countries or regions thereof according to their BSE risk status (“Official gazette BiH“ No. 80/10, 55/12 and 86/12) or Decision 2007/453/EC.
- (5) **Datum natovarjanja. Uvoz teh živali ni dovoljen, če so bile živali natovorjene pred datumom odobritve izvoza v BiH iz države, njenega ozemlja ali dela, navedenega v rubrikah I.7 in I.8 ali v času, ko je BiH sprejela omejevalne ukrepe za uvoz teh živali iz te države, njenega ozemlja ali dela.** / Datum utovara. Uvoz ovih životinja neće se dozvoliti ako su životinje utovarene bilo prije datuma odobrenja za izvoz u BiH iz zemlje, državnog područja ili dijela zemlje iz rubrika I.7 i I.8 ili u vrijeme kada je BiH usvojila mjere ograničenja uvoza ovih životinja iz te zemlje, tog državnog područja ili tog dijela zemlje. / Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to BiH of the country, territory or part thereof referred to in Boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by BiH against imports of these animals from this country, territory or part thereof.
- (6) **Program nadzora, kot je določen v Prilogi I Pravidnika o izvajanju ukrepov za nadzor, spremljanje, nadzor in omejitev premikov živali, dovzetnih za bolezen modrikastega jezika (Uradni list BiH št. 32/12) ali v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 1266/2007.** / Program nadziranja kako je navedeno u Prilogu I Pravidnika o provođenju mjera kontrole, praćenja, nadzora i ograničenja kretanja životinja prijemčivih na bolest plavog jezika („Službeni glasnik BiH“ broj 32/12) ili Prilog I Uredbe (EZ) broj 1266/2007 / Surveillance programme as laid down in Annex I to Rulebook on the implementation of control measures, monitoring, surveillance and restrictions on movements of animals susceptible to bluetongue (“Official Gazette of BiH“ broj 32/12) or Annex I to Commission regulation (EC) No 1266/2007
- (7) **V skladu z veljavnim Priročnikom o diagnostičnih testih in cepivih OIE.** / U skladu sa tekućim izdanjem priručnika za testove i cjeviva OIE-a / In accordance with the diagnostic test and vaccine OIE Manual

Uradni veterinar / Službeni veterinar / Official veterinarian

Ime (z velikimi tiskanimi črkami): / Ime (velikim tiskanim slovima): / Name (in capital letters):

Izobrazba in naziv: / Kvalifikacija i titula: / Qualification and title:

Datum: / Datum: / Date:

Podpis: / Potpis: / Signature:

Žig: / Pečat: / Stamp: